

M. Blenkarn: Étant donné que l'aérogare n° 2 s'avère un désastre complet, le ministre peut-il nous dire si les responsables de la planification des deux premières parties de cette aérogare sont toujours au service du ministère et dans ce cas, pour quelle raison?

M. l'Orateur: A l'ordre. Cette question supplémentaire devrait être inscrite au *Feuilleton*.

* * *

L'ENVIRONNEMENT

LES NOUVELLES NORMES AMÉRICAINES RELATIVES À LA POLLUTION PAR LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT DES AUTOMOBILES—LA POSITION DU MINISTRE

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre de l'Environnement. Étant donné que le premier ministre a nié récemment que la protection de l'environnement figure aux derniers rangs des priorités de son gouvernement, le ministre de l'Environnement informerait-il la Chambre des raisons pour lesquelles il refuse maintenant d'adopter des normes plus rigoureuses quant à l'émission des gaz d'échappement que les États-Unis vont appliquer en 1976, tout comme le Canada envisageait de le faire?

L'hon. Jack Davis (ministre de l'Environnement): Je le répète, monsieur l'Orateur, la décision à ce sujet sera prise dans quelques semaines.

M. Harding: Étant donné que le ministre a déploré le gaspillage d'énergie que, selon lui, des normes plus rigoureuses devraient entraîner, commenterait-il l'opinion technique d'un de ses hauts fonctionnaires rendue publique au cours d'une émission radiophonique de Radio-Canada, selon laquelle les normes rigoureuses relatives à l'émission des gaz d'échappement, si elles sont bien appliquées, ne devraient pas entraîner...

M. l'Orateur: A l'ordre. Je doute fort qu'il soit acceptable, du point de vue procédural, d'inviter un ministre à commenter les déclarations que des fonctionnaires font à l'extérieur de la Chambre.

* * *

[Français]

LES TRANSPORTS

L'ÉTABLISSEMENT D'UN SERVICE DE TRAINS RAPIDES—POURPARLERS AVEC LA FRANCE ET LE JAPON

M. Gilles Caouette (Charlevoix): Monsieur le président, je désire poser une autre question au ministre des Transports.

Étant donné les problèmes causés par l'installation d'aéroports géants tant à Pickering qu'ailleurs, le ministre peut-il dire si le ministère prévoit l'installation et le développement de trains rapides à travers le Canada?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, c'est une chose à laquelle nous nous intéressons très vivement.

Questions orales

[Traduction]

M. l'Orateur: La parole est au député de Perth-Wilmot. A l'ordre. Peut-être le député me permettra-t-il auparavant de donner la parole au député de Charlevoix qui désire poser une question supplémentaire; je lui donnerai ensuite la parole.

[Français]

M. Caouette (Charlevoix): Monsieur le président, le ministre peut-il dire si le ministère est en communication avec la France et le Japon au sujet des techniques nouvelles quant à ces trains rapides?

M. Marchand (Langelier): Monsieur l'Orateur, nous le sommes non seulement avec la France et le Japon, mais aussi avec l'Allemagne.

[Traduction]

LE SUD-OUEST DE L'ONTARIO—LA DEMANDE DE CRÉATION D'UN COMITÉ TRIPARTITE D'ÉTUDE DES PROBLÈMES DE TRANSPORT

M. Bill Jarvis (Perth-Wilmot): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse également au ministre des Transports. Étant donné les instances présentées au ministre cette semaine par des dirigeants du *Mid-west Development Council* qui demandaient qu'un comité tripartite soit créé pour étudier les graves problèmes de transport dans le Sud-Ouest de l'Ontario, le ministre est-il maintenant en mesure de dire à la Chambre s'il a accédé à cette demande, et, dans l'affirmative, quand ce comité sera mis sur pied?

L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, c'est hier que j'ai pris connaissance de la requête et que j'ai reçu la délégation à mon bureau. Je pense qu'il est un peu trop tôt pour répondre à cette question.

M. Jarvis: En tenant pour acquis, par optimisme, que le ministre accédera à cette demande, pourrais-je savoir si le gouvernement fédéral a l'intention de fournir des fonds à ce comité?

M. l'Orateur: La parole est au député de Red Deer.

* * *

L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

LE PROJET D'EXPANSION INDUSTRIELLE DU CANADA—DEMANDE D'EXPLICATION

M. Gordon Towers (Red Deer): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre de l'Expansion économique régionale. Le ministre a dit qu'il a délibéré avec les provinces afin d'élaborer un plan entièrement nouveau pour l'expansion de l'industrie partout au Canada. Peut-il nous dire quand il va annoncer cette nouvelle mesure?

L'hon. Donald C. Jamieson (ministre de l'Expansion économique régionale): Monsieur l'Orateur, je doute fort qu'il y aura une seule mesure précise pour tout le Canada, mais comme je l'ai indiqué aux députés l'autre jour, des groupes de travail négocient en ce moment, par exemple avec la province de l'Alberta, et j'ose espérer qu'il y aura bientôt quelque chose à annoncer à propos des perspectives d'expansion.